

Un automne Russe à Aix

Pour la deuxième année consécutive, la dynamique association "datcha kalina" nous invite à découvrir quelques-uns des trésors de l'immense patrimoine culturel de la Russie. Cette manifestation qui se tient en Pays d'Aix, du 13 octobre au 22 novembre 2006, sera, j'en suis sûre, aussi vivante, joyeuse et intéressante qu'en 2005.

Depuis quelques années, la culture russe suscite un engouement de plus en plus grand en France et la Provence n'y a pas échappé. La Russie reste grande. Sur un passé bouillonnant (pensons à Ivan le Terrible, aux Romanov, à la Grande Catherine, à Nicolas II et à Raspoutine) se greffe une histoire violente et une actualité mouvementée. Sous de telles tensions, n'importe quel autre pays aurait imploré. Mais l'immense Russie renaît toujours plus vivante, plus forte, plus fière, plus russe.

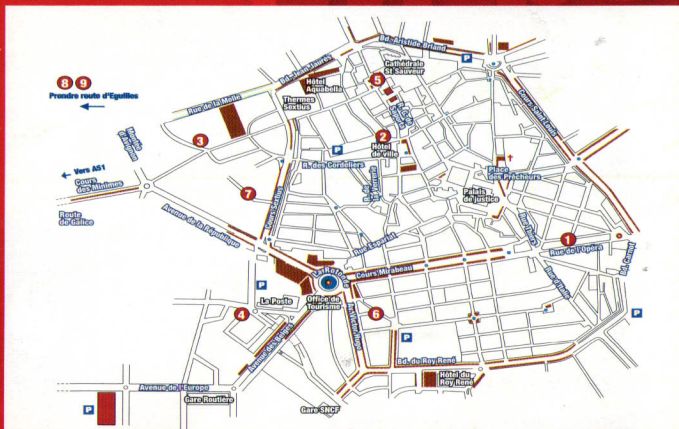
Elle est garante de l'âme russe : un souffle puissant qui embrasse les plus grandes tristesses, une plainte mélancolique qui façonne la littérature, la musique, la danse et le cinéma.

Une grandeur et une noblesse qui se conjuguent avec la démesure des sentiments et la toute puissance de l'instinct, dans la douleur comme dans la joie.

Cette âme russe a inspiré les plus grands : Tolstoï, Pouchkine, Dostoïevski, Tchekhov, Vampilov. Elle continue d'animer le peuple russe et "Datcha Kalina" en est une belle illustration.

Maryse JOISSAINS-MASINI

Maire d'Aix-en-Provence
Présidente de la Communauté des Pays d'Aix



1 Théâtre du Jeu de Paume : rue de l'Opéra

2 Salle des mariages : hôtel de ville

3 Amphithéâtre de l'école d'art : rue Emile Tavan

4 La Maison aixoise de l'étudiant : 215, avenue

Joseph de Villeveille

5 Place de l'Université

N'en doutons pas cette deuxième édition de la "Saison Russe", est vivement attendue par les Aixois. Elle nous apporte en effet un élargissement de nos horizons à une culture immense et familière. Familière parce qu'elle réveille en nous des émotions, des souvenirs que les arts de toutes sortes ont toujours nourris.

De Tolstoï à Axionov en passant par Dostoïevski, Pouchkine et Tchekov pour la littérature et le théâtre. De Tchaïkovski, Moussorgski à Chostakovitch pour la musique sans oublier Nouriev et les fameux ballets Russes pour la danse. Nous le savons, le cinéma d'Eisenstein, la peinture de Chagall et de Kandisky font partie de nos valeurs et de nos acquis.

Cette année la présence d'écrivains et d'artistes de grande notoriété suscitera encore notre curiosité et notre envie de comparer et d'apprendre. C'est donc à des révélations de qualité, à des émotions partagées que nous convient les membres de l'association "Datcha Kalina en Pays d'Aix". Puisse ces fêtes et ces rencontres interpellent nos sens, susciter nos questionnements, nous donner à entendre, voir, comprendre... et goûter car la gastronomie ne manquera pas d'être au rendez-vous !

Au cours de ces manifestations soulignons que l'économie sera présente. Prenons-en acte, un partenariat désormais significatif donne son assise et promet la pérennité à cette belle manifestation. Ce dont nous nous réjouissons vivement.

Stéphane SALORD

Deuxième Adjoint

Délégué à la Vie Culturelle - Vice-Président de la Cpa

Partenaires



cinéma **Le Mazarin**



Datcha Kalina

Renseignements et Réservations :

04 42 92 68 78 / 06 20 97 35 68

Email : kalina.r@wanadoo.fr

www.datcha-kalina.com

Billets en vente dans les Magasins :

Fnac - Carrefour - Géant

0 892 68 36 22*

www.fnac.com

* 0,34 eur/min

Création Graphique : PRESSE EDITION SERVICES / Didier FUSCO : 04 42 97 30 33

Datcha Kalina

PRÉSENTE

La Saison Russe

en pays d'aix

PROGRAMME

DU 13 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE 2006



Datcha Kalina

La Saison Russe

en pays d'aix

PROGRAMME 2006

Vendredi 13 octobre 2006 à 20H30
Théâtre du Jeu de Paume rue de l'Opéra Aix



"L'Hiver" d'après "La Sorcière" d'Anton Tchekhov.
"Etudes sur l'amour" d'après "Fenêtres sur plaine" d'Alexandre Vampilov.
Théâtre d'art "Molodiojni" d'Oulan-Oudé Russie.
Adaptation théâtrale et Mise en scène : Anatoli Baskakov, avec Olga Fomenko, Alexei Fishév et Léonid Ivanov.

Spectacle en russe présenté en version sur titré.
Prix des places : 15€, 12€, 10€, 10€
Tarif réduit : 12€, 10€, 8€, (étudiants, adhérents).
Pass'Arts : 6€
Renseignements/réservations : Théâtre du Jeu de Paume - Aix
Tél : 04 42 99 12 12 - Fax 04 42 99 12 19
e.mail : jeudepaume@lestheatres.net

Samedi 14 octobre 2006 de 10h à 12h

Défilé costumé de la Saison Russe dans les rues d'Aix, musique russe et tzigane.
Départ à 10h place de l'Université.
Participation des associations franco-russes : "Kalinka", "Alliance France Russie".



Samedi 14 octobre 2006 à 17h
Théâtre de la Criée - Marseille

Si on parlait Théâtre...
Entrée libre sur réservation 04 96 17 80 31
ou relations-publiques@theatre-lacriee.com

Lundi 23 octobre 2006 à 18h30
Rencontre débat "L'entreprise russe actuelle"

Intervenant : Alex de Valukhoff
Entrée libre

Confirmation du lieu sur le site internet :
Amphithéâtre de l'Ecole Supérieure d'art, rue Emile Tavan - Aix
ou Institut d'études politiques place de l'université - Aix

Du mercredi 25 octobre au mardi 7 novembre 2006
Cinéma le Mazarin - Aix

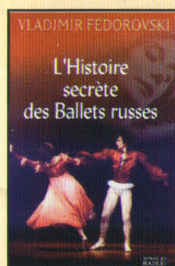
« Pour aller au ciel, il faut mourir »
Film incontournable d'un cinéaste du Tadjikistan.
De Djamshed Usmonov (Tadjikistan - Suisse France Russie Allemagne).

Jeudi 26 Octobre 2006 à 18h30
Amphithéâtre de l'Ecole d'Art, rue Emile Tavan - Aix

Présentation et Projection d'extraits de l'opéra de Moussorgsky "Boris Godounov", d'après la version de Guerguiev.
Conférence animée par madame Claisse, musicologue.



Entrée libre



Mardi 31 octobre 2006 à 19h
Salle des mariages Hôtel de ville Aix

Conférence de l'écrivain Vladimir Fedorovski
"Des mystères des ballets russes aux mystères du Kremlin"
Entrée libre

Samedi 4 novembre 2006 à 19h30
à la Datcha Kalina - Eguilles

Le "Salon russe" avec :

Larissa Orloff : guitare chant, Elena Orloff : chant poésies et Marina Vivien Orloff : actrice du théâtre Alexandrinski et conservatrice du musée du ballet de St Petersburg.
"Sa majesté la Femme" Soirée musicale et littéraire.
La Femme des poètes et des compositeurs, de Pouchkine à Rojdestvenski.
Prix des places : 12€ - Adhérents : 10€



Du lundi 6 novembre au vendredi 17 novembre 2006 de 9h à 17h

Salle d'exposition de la Maison aixoise de l'étudiant
215, avenue Joseph Villeveille - Aix

Exposition de photos de lakoutie : "Yssyakh"

Trois heures du matin. Des milliers de personnes sont réunies sur une vaste plaine à quelques kilomètres de lakoutska, la capitale. Pour rien au monde les lakoutes ne manqueraient l'Yssyakh, ce rendez-vous avec le Soleil.

Entrée libre - fermé le dimanche

Du mardi 7 novembre au samedi 18 novembre 2006 de 15h à 19h

Espace Sextius
rue du 11 novembre - Aix

Exposition du peintre russe :
Igor Akimov

Fermé le dimanche



Vendredi 10 novembre 2006 à 18h
Espace Sextius, rue du 11 novembre - Aix
Vernissage de l'exposition du peintre russe Igor Akimov



Jeudi 9 novembre 2006 à 18h30

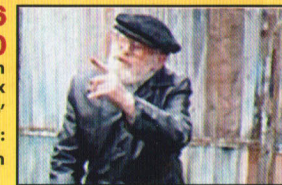
Salle des mariages hôtel de ville - Aix
Conférence avec projection de diapositives
"L'art russe en exil - 1921-1970"
animée par René Guerra

Entrée libre

Lundi 13 novembre 2006 à 18h30

Amphithéâtre de l'Ecole d'Art rue Emile Tavan
Aix

"Le fantôme Efremov" 1992 - 59'
Réalisation Iossif Pasternak, scénario :
Hélène Châtelain



Rencontre avec le réalisateur Iossif Pasternak - Entrée libre

Mardi 14 novembre 2006 à 18h30
Amphithéâtre de l'Ecole d'art - Aix

« Efremov, lettre d'une Russie oubliée » 2004 - 52'
Rencontre avec le réalisateur Iossif Pasternak.

Jeudi 16 novembre 2006 à 18h30
Salle des Mariages Hôtel de Ville - Aix

La Russie et l'Europe

Conférence débat : "la Russie et l'Europe" animée par Alexy Dorofskikh, Vice-Consul de Russie à Marseille (en partenariat avec la Maison de l'Europe de Provence à l'occasion de la présidence Russe du Conseil de l'Europe).

Entrée libre

Samedi 18 novembre 2006 à 20h
Soirée de clôture de la Saison Russe en Pays d'Aix

Salle Duby - Eguilles



Avec le groupe "Tzar"
Nicolas Kedroff : balalaïka
Oleg Ponomarenko : guitare chant,
Alexandre Toukaeff : balalaïka,
Pietia Iourtchenko : chant danses tziganes.

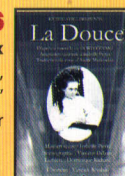
Autour d'une assiette russe et d'une vodka ce quatuor animera la soirée à la manière des cabarets tziganes.

Prix des places : 25€, adhérents 20€
Exposition vente d'artisanat.

Mercredi 22 novembre 2006

Theâtre Antoine Vitez - 29 avenue Robert Schuman - Aix

"La Douce" d'après Fiodor Dostoïevski,
Adaptation théâtrale et mise en scène Isabelle Pietra - C^o "Kit théâtre"
Tél : 04 42 59 94 37 - email thvitez@up.univ-aix.fr



CONCOURS :

"Connaissez-vous la Russie ?"

Voyage pour deux personnes aller retour Marseille-Paris-Moscou
Questionnaire, règlement et réponse sur Internet : www.datcha-kalina.com

Pour plus d'informations sur les manifestations consultez le site :
www.datcha-kalina.com

PROGRAMME SOUS RESERVE DE MODIFICATION